

EAP Frequently Asked Questions.

EAP 常见问题和解答

What is the UPEI English Assessment?

什么是 UPEI 英语语言测试？

How many levels does EAP have?

EAP 课程共有多少个等级？

What kind of work is completed in EAP classes?

在 EAP 课程中将会有哪些学习任务？

How are students assessed during the semester?

在学期中如何测评学生的英语水平？

How often are students assessed?

学生多久接受一次测评？

How does a typical student progress through EAP?

学生升级或毕业的决定因素有哪些？

Why do some students progress more quickly than others?

为什么有一些学生进步的比另一些快？

When can I start taking academic courses and start my undergraduate program?

学生什么时候可以开始上有学分的课程并开始本科课程的学习？

What happens if I get a 4.5 in one skill but have a lower score in other skills?

一门英语技能考试达到了 4.5 分，但是其他三门都低于 4.5 分怎么办？

Do you have courses in the summer?

UPEI 提供 EAP 夏季课程吗？

What is the hardest skill to master?

学习难度最大的一门技能是什么？

What is the UPEI English Assessment?

什么是 UPEI 英语语言测试？

UPEI use an unofficial version of the CanTEST assessment as a placement tool for incoming students and for our end-of-term listening exam. It was developed and validated by the University of Ottawa to evaluate students for university admission (<http://www.cantest.uottawa.ca/>). Results are only valid for admissions to UPEI and Holland College.

UPEI 大学使用非官方版本的 CanTEST 作为新生安置和 EAP 期末听力考试的试题。该考试由渥太华大学研发并用于评估学生的大学录取。考试结果只适用于 UPEI 大学和荷兰学院录取。

Results are reported as a “band score” meeting a defined set of descriptors in each skill area (reading, writing, listening and speaking). The score range is 1-8, with 4.5 (approximately 70%)

being the minimum required score for unconditional admission to Canadian undergraduate programs. A CanTEST 4.5 is equivalent to IELTS 6.5 or TOEFL 580.

结果将报告为“band score”符合定义的一组描述符中的每个技能领域（阅读，写作，听力和口语）。评分范围为 1-8，4.5（约 70 %）是无条件入读加拿大本科课程所需的最低分数。一个 CanTEST 4.5 的分数相当于雅思 6.5 或托福 580。

A score of 4.5 in all skill areas allows a student to take 5 academic (credit) courses at the undergraduate level.

若所有技能领域均达到 4.5 分，则可允许该生注册五门学分课程（仅限本科）。

A score of 5.0 in some or all section of the assessment is required to study unconditionally at the graduate level.

硕士生直录语言成绩要求：部分或全部技能领域均达到 5 分。

Because the assessment is an unofficial exam, UPEI only use CanTEST results from the exam conducted at UPEI. CanTEST results from Holland College are not accepted for UPEI.

由于该测试为非官方考试，因此 UPEI 仅使用 UPEI 所举行的 CanTEST 的考试结果。UPEI 不接受荷兰学院的 CanTEST 结果。

How many levels does EAP have?

EAP 课程共有多少个等级？

The EAP program has two levels: Full Time and the Bridging Program.

EAP 课程主要分为全日制和高阶课程两个阶段。

EAP Full-Time

EAP 全日制课程

The Full Time program is for students who have beginner to intermediate level English. The fall and winter semesters are approximately 13 weeks long. In the full time program students are registered in one course that focusses on reading, writing, speaking, and listening. Students are in class Monday to Friday.

EAP 全日制课程班适用于英语水平初级到中级的学生。每个学期(秋学期和冬学期)大概为 13 周。全日制课程班周一至周五授课，主要教授写作，阅读，听力以及口语四个部分。

Bridging Program: 高阶课程

The Bridging Program is for students who have high intermediate to low advanced English skills. Students take a combination of EAP and degree-based courses. EAP classes are separated into individual courses in Critical Reading, Academic Writing, Pronunciation, and Oral Communication.

高阶课程班适用于英语水平中级到高级的学生。学生将根据自身的语言分数进入到不同等级 EAP 英语语言课程和本科专业课程中学习。英语语言课程包括：批判性阅读，学术写作，发音和口语交流等。

What kind of work is completed in EAP classes?

在 EAP 课程中将会有哪些学习任务？

Students do different types of activities in EAP classes to develop the English skills and tools required to be successful in a degree program. By the end of Level 7, students will complete the following academic tasks and strategies:

在学习 EAP 语言课程中，你将会通过一系列丰富多彩的活动提升自身英语水平，并学习必要的学习技能，来帮助你在未来的本科课程学习中更加成功。到 7 级末，学生将在以下方面得到充分的练习和提高：

- write a clear and well supported 5 paragraph essay 能够写一篇结构严谨，逻辑清晰的五段式作文
- prepare and present an effective presentation 能够独立准备并展示一个主题演讲
- discuss and give opinions on current event issues 能够讨论并分析时事热点话题
- read and analyze 1-2 page academic documents 阅读并分析 1 至 2 页的学术论文
- take notes during a lecture 能够总结课堂重点并记录笔记
- build vocabulary and grammar skills 扩充单词量并熟练运用语法技巧
- listen and understand lectures and conversation for main ideas and supporting details 能够充分理解老师上课内容并积极参与课堂互动
- practice strategies to participate successfully in groups and teamwork 学习和提升团队沟通技巧和合作能力

How are students assessed during the semester?

在学期中如何测评学生的英语水平？

Course work and the EAP final exam are used to assess students. To progress to next course level, students must have a passing grade in their EAP course(s) and show progress in their English skills on the final exam.

学生英语水平的测评将基于平时作业情况和 EAP 期末考试成绩。要进入下一阶段的学习，学生的平时作业成绩必须达到及格线以上，并且期末考试成绩达到下一等级的标准。

Graded course work includes such things as: presentations, projects, homework, reading assignments, written tasks, listening tasks, vocabulary tests, and textbook tests.

EAP 课程平时成绩评定内容包括：课堂演讲，专题项目，阅读作业，作文，听力练习，单词测验和随堂测试。

The EAP final exam includes: listening and reading comprehension, a written task, and possible grammar exercises. The example topic is related to a theme studied during the semester.

EAP 期末考试内容包括：听力和阅读理解，写作，还可能出现语法题。期末考试的主题将与本学期学习内容相关。

Attendance is extremely important and therefore mandatory in the EAP program. EAP instructors record attendance. Students will lose marks if they do not attend class regularly.

出勤率是 EAP 课程至关重要的一环。EAP 课程老师将会记录学生的出勤率，如果学生不按时上课，将会被扣分。

How often are students assessed?

学生多久接受一次测评？

All new students accepted into EAP take an English assessment when they first arrive at UPEI. Assessment scores are used to place students in the right EAP level. Instructors also grade students *throughout* the semester in each course. At the end of the semester all students also take a *final exam*. Course grades and the final exam grades are reviewed determine what EAP courses are required the next semester.

所有被 EAP 录取的新生都会在报到之后参加一次语言测试。根据语言成绩结果，学生将被分配到不同等级的 EAP 班级中。每门课程的的老师都会在学期期间对学生进行测评；每学期末，学生还将参加一次 EAP 期末考试。学生的平时成绩和期末考试成绩的综合成绩将决定其下学期的 EAP 课程等级。

How does a typical student progress through EAP?

学生升级或毕业的决定因素有哪些？

On average students' progress half a bandwidth per semester. For example, someone entering with 3.5, who has a successful semester, will likely achieve a score of 4 after 12 weeks.

一般来说，学生在参加完一学期 EAP 课程后，其英语水平将提升 0.5 分。例如，一个入学分数为 3.5 分的学生，在参加完 12 周的 EAP 课程后，其 Cantest 测试成绩应该可以提高至 4 分。

The table below shows the average progression. These are based on the experience of over 2000 students; it is *not* a guarantee. Improvement is dependent on many factors including:

下方的表格显示了 EAP 学生语言成绩提升的平均速度。该数据来源于对 2000 多名 EAP 学生的取样调查，但并不能完全代表每个人的提升速度。语言成绩的进步取决于很多不同的因素，其中包括：

- your starting level in EAP 起始英语水平
- characteristics of your first language 第一语言和英语的差别程度
- aptitude and attitude 个人学习能力和态度
- how much time you spend actively engaging in English(in and outside of class) 投入到英语学习上的时间(课内以及课外)
- passing grade in course work, AND 平时课程成绩及格
- passing grade on the final exam 期末考试成绩及格

English Assessment Score (CanTEST band score) 英语测试成绩	Number of Full-Time EAP semesters (one semester = 12 weeks of study) 全日制 EAP 语言课程的期数（一学期=12 周 的学习）
1.0	8 semesters 八学期
2.0	6 semesters 六学期
2.5	5 semesters 五学期
3.0	4 semesters 四学期

If you have a score between 3.5 and 4.0...you may take some EAP courses and credit courses
如果语言测试成绩在 3.5 分到 4 分之间，学生将可同时注册 EAP 课程和学分本科课程。

English Assessment Score (CanTEST band score) 英语测试成绩	Number of semesters in Bridging Program and Credit courses 可选的高阶 EAP 语言课程的期数和学分本科课程数量
3.5	3 semesters plus 1-2 credit courses 三学期语言课程外加一至两门有学分的本科课程
4.0	1-2 semester plus 1-4 credit courses 一至两学期的语言课程加外一至四门有学分的本科课程

Why do some students progress more quickly than others?

为什么有一些学生进步的会比另一些快？

Progressing in EAP depends on your academic ability, motivation, attendance, class participation, and the amount of practice you do INSIDE and OUTSIDE of the EAP classroom.

EAP 语言课程的进步取决于个人的学术能力，主动性，出勤率，参与率，以及课堂内外练习英语的时间和频率。

When can student start taking academic courses and undergraduate courses?

学生什么时候可以开始上有学分的课程并开始本科课程的学习？

Students are able to start academic courses if they have a minimum of 3.5 in all areas of English and studying at Level 6. The number of undergraduate courses allowed is determined by students' English proficiency level. The number of credit courses allowed increases incrementally as students achieve the English level of 4.5 in each individual skill.

如果学生的所有英语技能都达到 3.5 分以上且学习水平达到 6 级，则可以开始学习专业课程。所能上的本科课程数量取决于学生的英语水平。随着学生每项技能的英语水平提高到 4.5 分，允许的学分课程数量会逐渐增加。

What happens if I get a 4.5 in one skill but have a lower score in other skills?

一门英语技能考试达到了 4.5 分，但是其他三门都低于 4.5 分怎么办？

Each skill is connected with an EAP course. Students no longer require EAP courses when they reach 4.5 in each specific area (reading, writing, listening, speaking).

每门英语技能都与 EAP 课程相关。当学生的某一门技能（阅读，写作，听力，口语）达到 4.5 时，他们就不需要上该门 EAP 课程。

Do you have courses in the summer?

UPEI 提供 EAP 夏季课程吗？

UPEI offers EAP and credit courses in the summer months. There are usually two start dates: May and July. Summer is a good time to study and take EAP courses because the course schedule is more focused.

UPEI 在夏季提供 EAP 和学分课程。夏季学期通常有两个开始日期：五月和七月。暑假是学习和参加 EAP 课程的好时机，因为课程安排更加紧凑而且更具针对性。

What is the hardest skill to master?

学习难度最大的一门技能是什么？

Writing is usually the hardest skill to master, and it is the most important communication skill at university. Academic writing requires the ability to be clear in the expression of ideas, to demonstrate the ability to think critically about a subject, and to properly reference sources.

写作通常是学习难度最大的一门技能，同时也是在大学学习过程中是最重要的交流技巧之一。学术写作要求学生呢狗狗清楚的表达自己的想法，养成批判性独立思考和正确索引学术资源的能力。